

1. EINEN TERMIN BUCHEN

Salonadministrator: Guten Tag! Wie kann ich Ihnen helfen?

Salonadministrator: Здравствуйте! Чем я могу вам помочь?

Kunde: Guten Tag! Ich möchte einen Termin für eine Haarschnitt und eine Maniküre vereinbaren, bitte.

Kunde: Здравствуйте! Я бы хотела записаться на стрижку и маникюр, пожалуйста.

Salonadministrator: Natürlich, gerne. Wann würden Sie gerne kommen?

Salonadministrator: Конечно, с удовольствием. Когда вам было бы удобно прийти?

Kunde: Am liebsten nächste Woche, vielleicht am Dienstag?

Kunde: Я предпочла бы на следующей неделе, возможно, во вторник?

Salonadministrator: Moment mal... Ja, wir haben am Dienstag Vormittag einen freien Platz. Passt das für Sie?

Salonadministrator: Подождите... Да, у нас есть свободное время на вторник утром. Это вас устроит?

Kunde: Ja, das passt gut.
Um wie viel Uhr wäre der Termin?

Salonadministrator: Um 10 Uhr morgens.

Kunde: Wie lange dauert es ungefähr?

Salonadministrator: Etwa eine Stunde, denke ich. Ist das in Ordnung?

Kunde: Ja, das sollte passen.

Salon Administrator: Wie ist Ihr Name?

Kunde: Mein Name ist Anna Müller.

Kunde: Да, это подходит. В котором часу будет запись?

Salonadministrator: В 10 часов утра.

Kunde: Сколько примерно времени займет процедура?

Salonadministrator: Примерно час, я думаю. Это подойдет?

Kunde: Да, это должно подойти.

Salonadministrator: Как вас зовут?

Kunde: Меня зовут Анна Мюллер.

Salonadministrator: Gut, Frau Müller. Ich habe Sie für Dienstag um 10 Uhr für eine Haarschnitt und Maniküre eingetragen. Können Sie uns bitte Ihre Telefonnummer geben?

Kunde: Ja, meine Nummer ist 0123-456789.

Salonadministrator: Vielen Dank. Wir werden Sie im Falle von Änderungen kontaktieren. Bis nächsten Dienstag dann, Frau Müller!

Kunde: Vielen Dank! Auf Wiedersehen!

Salonadministrator: Auf Wiedersehen!

Salonadministrator: Хорошо, Frau Müller. Я записала вас на вторник в 10 утра на стрижку и маникюр. Вы не могли бы дать нам свой номер телефона?

Kunde: Да, мой номер 0123-456789.

Salonadministrator: Большое спасибо. Мы свяжемся с вами в случае изменений. До встречи в следующий вторник, Frau Müller!

Kunde: Спасибо большое! До свидания!

Salonadministrator: До свидания!

WAS KANN DER SALONADMINISTRATOR SAGEN?

1. Möchten Sie einen Termin vereinbaren?- Хотели бы вы записаться на прием?
2. Welche Behandlung möchten Sie buchen? - Какую процедуру вы хотели бы забронировать?
3. Wann passt es Ihnen am besten? - Когда вам будет удобно?
4. Wir haben am [Tag] um [Uhrzeit] noch einen freien Termin. - У нас есть свободное время на [день] в [время].
5. Bitte geben Sie mir Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. - Пожалуйста, укажите ваше имя и номер телефона.
6. Vielen Dank! Wir werden Sie im Falle von Änderungen kontaktieren. - Большое спасибо! Мы свяжемся с вами в случае изменений.
7. Auf Wiedersehen! - До свидания!

WAS KANN DER KUNDE SAGEN?

1. Ich würde gerne einen Termin für eine Behandlung buchen. - Я бы хотела записаться на прием для процедуры.
2. Ich hätte gerne eine [Behandlung] gebucht. - Мне бы хотелось записаться на [процедуру].
3. Wann haben Sie einen Termin frei? - Когда у вас есть свободное время?
4. Passt [Tag] um [Uhrzeit] für Sie? - Подойдет ли вам [день] в [время]?
5. Ja, das passt. - Да, это подходит.
6. Mein Name ist [Name] und meine Telefonnummer ist [Telefonnummer]. - Меня зовут [Имя], мой номер телефона [Номер телефона].
7. Vielen Dank! Auf Wiedersehen! - Большое спасибо! До свидания!

2. EINEN TERMIN VERSCHIEBEN

Salonadministrator: Guten Tag! Wie kann ich Ihnen helfen?

Salonadministrator: Добрый день! Чем я могу вам помочь?

Kunde: Guten Tag! Ich habe einen Termin für morgen, aber ich muss ihn leider verschieben.

Kunde: Добрый день! У меня была назначена запись на завтра, но мне придется её перенести.

Salonadministrator: Oh, das tut mir leid zu hören. Kann ich Ihnen einen neuen Termin vorschlagen?

Salonadministrator: Ой, очень жаль. Могу ли я предложить вам новое время?

Kunde: Ja, gerne.

Kunde: Да, конечно.

Salonadministrator: Wir haben am nächsten Dienstag um 9 Uhr morgens einen freien Platz. Passt das für Sie?

Salonadministrator: У нас есть свободное время на следующий вторник в 9 утра. Вам подходит?

Kunde: Tut mir leid, aber ich habe bereits einen anderen Termin um diese Zeit. Haben Sie vielleicht einen anderen Termin?

Salonadministrator: Einen Moment bitte... Ja, wir haben auch noch einen freien Termin am nächsten Donnerstag um 15 Uhr nachmittags. Passt das für Sie?

Kunde: Ja, das passt gut. Ich nehme den Termin am nächsten Donnerstag um 15 Uhr.

Kunde: Извините, но у меня уже другая встреча на это время. Может быть, у вас есть другое время?

Salonadministrator: Подождите, пожалуйста... Да, у нас также есть свободное окошко на следующий четверг в 15 часов дня. Вам подходит?

Kunde: Да, это мне подходит. Я займу это окошко в следующий четверг в 15 часов.

Salonadministrator: Perfekt!
Ich habe Sie für nächsten
Donnerstag um 15 Uhr
eingetragen. Könnten Sie
uns bitte Ihren Namen
geben, damit ich die
Änderung vornehmen kann?

Kunde: Natürlich, mein
Name ist Anna Schmidt.

Salonadministrator: Danke,
Frau Schmidt. Der Termin
ist notiert. Wir freuen uns,
Sie nächste Woche zu sehen.

Kunde: Vielen Dank! Auf
Wiedersehen!

Salonadministrator: Auf
Wiedersehen und bis
nächste Woche, Frau
Schmidt!

Salonadministrator:
Прекрасно! Я записала вас
на следующий четверг в 15
часов. Могли бы вы,
пожалуйста, сообщить нам
ваше имя, чтобы я могла
внести изменения?

Kunde: Конечно, меня зовут
Анна Шмидт.

Salonadministrator:
Спасибо, Госпожа Шмидт.
Ваша запись подтверждена.
Мы с нетерпением ждем
встречи с вами на
следующей неделе.

Kunde: Большое спасибо! До
свидания!

Salonadministrator: До
свидания и до следующей
недели, Госпожа Шмидт

WAS DER KUNDE SAGEN KÖNNTE:

1. Entschuldigung, aber ich muss meinen Termin verschieben. - Извините, но мне нужно перенести мою запись.
2. Kann ich bitte einen anderen Termin vereinbaren? - Можно мне, пожалуйста, назначить другое время?
3. Gibt es einen anderen freien Termin? - Есть ли другое свободное время?
4. Wäre es möglich, einen neuen Termin zu bekommen? - Возможно ли получить новое время?
5. Könnten Sie mich bitte für einen anderen Tag einplanen? - Могли бы вы, пожалуйста, запланировать меня на другой день?
6. Ich würde gerne einen anderen Termin buchen. - Я бы хотела записаться на другое время.
7. Leider passt mir der Termin nicht mehr. - К сожалению, время приема мне больше не подходит.
8. Könnten Sie mich bitte für später einplanen? - Можете ли вы назначить мне прием на позднее время?

WAS DER SALONADMINISTRATOR SAGEN KÖNNTE:

1. Kein Problem, ich kann Ihren Termin verschieben. -
Нет проблем, я могу перенести вашу запись.
2. Selbstverständlich, ich schaue nach einem
anderen freien Termin für Sie. - Конечно, я
посмотрю другое свободное время для вас.
3. Einen Moment bitte, ich prüfe die Verfügbarkeit.
- Подождите минутку, я проверю наличие
свободных мест.
4. Tut mir leid, der nächste verfügbare Termin ist
am... - Извините, но следующее доступное
время - ...
5. Ja, ich habe einen anderen freien Termin für Sie.
- Да, у меня есть другое свободное время для
вас.
6. Ich habe Sie erfolgreich umgebucht. - Я успешно
перенесла ваш прием.
7. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre
Flexibilität. - Спасибо за ваше понимание и
гибкость.
8. Sollten Sie weitere Fragen haben, stehe ich
Ihnen gerne zur Verfügung. - Если у вас есть
еще вопросы, я с удовольствием отвечу на них.

3. EINEN TERMIN ABSAGEN

Salonadministrator: Guten Tag! Herzlich willkommen im Salon "Schönheit pur". Wie kann ich Ihnen behilflich sein?

Kunde: Guten Tag. Ich habe einen Termin für morgen, aber ich muss ihn leider absagen.

Salonadministrator: Oh, das ist schade zu hören. Könnten Sie mir bitte Ihren Namen und die Uhrzeit des Termins mitteilen?

Kunde: Mein Name ist Lisa Müller und der Termin ist für morgen um 15 Uhr.

Salonadministrator: Добрый день! Добро пожаловать в салон "Чистая красота". Чем я могу вам помочь?

Kunde: Здравствуйте. У меня есть запись на завтра, но, к сожалению, мне нужно ее отменить.

Salonadministrator: О, как жаль. Не могли бы вы сообщить мне ваше имя и время записи?

Kunde: Меня зовут Лиза Мюллер, и запись на завтра в 15 часов.

Salonadministrator: Kein Problem, Frau Müller. Wir bedauern, dass es nicht geklappt hat. Falls Sie in Zukunft einen neuen Termin wünschen, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Kunde: Vielen Dank. Auf Wiedersehen!

Salonadministrator: Auf Wiedersehen und alles Gute, Frau Müller!

Salonadministrator: Без проблем, Госпожа Мюллер. Мы сожалеем, что не состоялась запись. Если в будущем вам понадобится новая запись, мы с удовольствием вам поможем.

Kunde: Большое спасибо. До свидания!

Salonadministrator: До свидания и всего хорошего, Госпожа Мюллер!

WAS DER KUNDE SAGEN KÖNNTE:

1. Entschuldigung, ich muss meinen Termin leider absagen. - Извините, но мне придется отменить свою запись.
2. Tut mir leid, aber ich kann meinen Termin nicht einhalten. - Мне жаль, но я не могу прийти на свою процедуру.
3. Ich möchte meinen Termin stornieren. - Я хотела бы отменить свою запись.
4. Leider muss ich meinen Termin verschieben. - К сожалению, мне нужно перенести мою запись.
5. Es tut mir leid, aber ich kann den Termin nicht wahrnehmen. - Мне жаль, но я не могу прийти на процедуру.
6. Kann ich bitte meinen Termin für [Datum/Zeit] absagen? - Могу я, пожалуйста, отменить мой прием на [дата/время]?

WAS DER SALONADMINISTRATOR SAGEN KÖNNTE:

1. Es tut mir leid, aber wir müssen Ihren Termin leider absagen. - Мне жаль, но нам придется отменить ваш прием.
2. Entschuldigen Sie bitte die Unannehmlichkeiten, aber wir müssen Ihren Termin stornieren. - Прошу прощения за неудобства, но нам нужно отменить вашу запись.
3. Leider müssen wir den Termin für [Datum/Zeit] absagen. - К сожалению, нам придется отменить ваш прием на [дата/время].
4. Es tut mir leid, aber aus organisatorischen Gründen müssen wir Ihren Termin verschieben. - Мне жаль, но по организационным причинам нам нужно перенести вашу запись.
5. Bitte entschuldigen Sie die Unannehmlichkeiten. Wir müssen Ihren Termin absagen. - Пожалуйста, извините за неудобства. Мы должны отменить ваш прием.

ГРАММАТИКА

KONJUNKTIV 2

Давайте рассмотрим такие предложения:

1. Es könnte möglich sein, Ihnen einen Termin um [Datum/Zeit] anzubieten. - Возможно, мы смогли бы предложить вам приём на [Дата/Время].
2. Es gäbe die Möglichkeit, einen Termin am [Datum/Zeit] für Sie einzutragen. - Можно было бы записать вас на приём на [Дата/Время].
3. Es wäre denkbar, einen Termin um [Datum/Zeit] für Sie zu reservieren. - Мы могли бы забронировать для вас приём на [Дата/Время].
4. Eventuell könnte ich Ihnen einen Termin um [Datum/Zeit] anbieten. - Возможно, я смогла бы предложить вам приём на [Дата/Время].

Конструкция "Es könnte möglich sein" включает в себя использование Konjunktiv 2 (сослагательного наклонения) в немецком языке. Давайте разберемся, как формируется и используется Konjunktiv 2 в этом предложении:

ФОРМИРОВАНИЕ

KONJUNKTIV 2:

Для глагола "können" (мочь) в **Konjunktiv 2** используется форма "könnte" для всех лиц и чисел. В данном случае мы используем форму "könnte", так как это презент сослагательного наклонения.

Корень глагола "können" ("kann-") остается без изменений, а к нему добавляется окончание "-te" (для формы второго лица единственного числа) и "-n" (для всех остальных лиц и чисел)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

KONJUNKTIV 2

В данном контексте **Konjunktiv 2** используется для выражения сомнения или предположения относительно возможности предложить клиенту определенное время для записи на прием. Конструкция "**Es könnte möglich sein**" означает "Это могло бы быть возможным" или "Возможно, это возможно".

Таким образом, "**Es könnte möglich sein**" означает "Возможно, это возможно". Использование **Konjunktiv 2** в данном контексте помогает выразить предположение или сомнение относительно возможности предложить клиенту определенное время для записи на прием в салоне красоты.

ТЕПЕРЬ ДАВАЙТЕ ДЕТАЛЬНЕЕ ОЗНАКОМИМСЯ С ФОРМИРОВАНИЕМ СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ:

Конъюнктив II мы используем для настоящего времени, когда хотим сказать, что «сейчас что-то было бы хорошо», «если бы сейчас кто-то был здесь», «если бы у нас сейчас было больше времени»...

И ФОРМИРУЕТСЯ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ:

1. Первый — путем постановки глагола в форму, которая так и называется: форма глагола **Konjunktiv II**.
2. А второй способ — через использование вспомогательного глагола **würden** с инфинитивом в конце. Давайте разберемся со всем подробнее.

Первый вариант, который подразумевает постановку глагола в форму **Konjunktiv II**, применяется для базовых глаголов, таких как “**быть**”, “**иметь**”, а также **модальных глаголов**. Точнее даже будет сказать не то, что он применяется для этих глаголов, а то, что именно с ними он употребляется в речи. Образовывать же эту форму может на самом деле абсолютно любой глагол, однако, это считается устаревшим, и от немца вы никогда не услышите такие глаголы, как *machen*, *gehen*, *singen* или *tanzen* в этой форме. А услышите вы в ней лишь *haben*, *sein* и модальные глаголы.

Для того, чтобы поставить их в форму **Konjunktiv II**, мы сначала ставим глагол в его вторую форму — **Präteritum**, а затем добавляем умляут в его корневую гласную.

Например, глагол *haben*. Вторая форма этого глагола (**Präteritum**) — это “**hatte**”. Добавляем умляут и получаем “**hätte**”. Дальше добавляем личностные окончания:

- 1.ich – hätte;
- 2.du – hättest;
- 3.er, sie, es – hätte (как и в **Präteritum** во второй форме третье лицо единственного числа получает такое же окончание, как и первое лицо единственного числа – “ich”);
- 4.wir – hätten;
- 5.ihr – hättet;
- 6.Sie, sie – hätten;

По тому же принципу **sein** в **Präteritum** будет **war**, добавляем умляут, получается **wär**. В **Konjunktiv II** также всегда добавляется окончание “-e”, если его нет в **Präteritum**. Получается **wäre**:

- 1.ich wäre
- 2.du wärst
- 3.er, sie, es wäre
- 4.wir wären
- 5.ihr wärt
- 6.Sie, sie wären

То есть “**ich bin**” — “я есть”, “**ich war**” — “я был”, “**ich wäre**” — “я был бы”.

Та же самая схема и для модальных глаголов. Глагол “**können**” — “мочь” по тому же принципу будет “**konnte**” в **Präteritum** и “**könnte**” в **Konjunktiv II**.

Например: Was könnte der Kunde sagen?

для образования сослагательного наклонения для всех остальных глаголов мы берем вспомогательный глагол “würden” и добавляем к нему нужный глагол в инфинитиве.

1. “ich gehe” — “я иду”, а “ich würde gehen” — “я бы пошел”;
2. “ich esse” — “я ем”, “ich würde essen” — “я бы съел”.

Давайте посмотрим, как спрягается вспомогательный глагол würden:

1. ich würde
2. du würdest
3. er, sie, es würde
4. wir würden
5. ihr würdet
6. Sie, sie würden

ПРИМЕРЫ:

1. Die Kosmetikerinnen würden mehr Kunden anziehen, wenn sie freundlicher wären. - Косметологи привлекли бы больше клиентов, если бы они были дружелюбнее.
2. Die Friseure würden ihre Kunden besser bedienen, wenn sie langsamer arbeiten würden. - Парикмахеры обслужили бы своих клиентов лучше, если бы они работали медленнее.
3. Die Nageldesignerinnen würden schönere Designs erstellen, wenn sie mehr üben würden. - Мастера маникюра создали бы более красивые дизайны, если бы они больше практиковались.
4. Die Visagisten würden ihre Kunden besser verstehen, wenn sie mehr Erfahrung hätten. - Визажисты поняли бы своих клиентов лучше, если бы у них было больше опыта.)
5. Die Massage-Therapeuten würden entspannendere Behandlungen anbieten, wenn sie ruhiger wären. - Массажисты предложили бы более расслабляющие процедуры, если бы они были спокойнее.